永同郡 編

영동군・ヨンドングン

計画は家に置いてきましたよね？ それならOKです。



こんにちは！ アムデナの案内係**ドッコ**です。
もともと通りがかりの人の服にくっついて旅をする、
オナモミの種なんです。
今回はみなさんにくっついて行きますね！

「アムデナ」は韓国語で「どこでも」という意味。ルーレットが止まった所が、今回の行き先です。



월류봉 ウォルリュボン・月留峰・写真 韓国観光公社 (公共ヌリ第1類型)

アムデナ旅のルール



出発前に、たった4つだけ約束しましょう！

NO ⍁⍁⍁
スマホは電話とカメラだけ！
ほかはちょっと休ませてあげてください。

NO ⍁⍁
宿もお店も、着いてから決めます。
ちょっとワクワクしませんか？

NO ⍁⍁
道は紙の地図と、地元の人に聞くこと。

NO ⍁⍁⍁⍁
国道と地方道だけ。
ゆっくり行くから見えるものがあるんです。

この本の使い方



泊1 食1 茶1 遊1 泊1、食3、茶1、遊2…番号で呼ぶと便利ですよ。
「泊3に電話してみて！」こんな感じです。

- ぼくたちが実際に行ったわけではありません。そのかわり、みなさんが電話してみて判断できます。
  さて、どう選びますか？
- 料金はわざと書いていません。気になったら…そう、電話です。
- 情報は2026年10月時点のものです。現地と違ったら？ それも旅ですよ！
- 紙の地図は各自で用意してくださいね。ぼくは種なので地図がありません。
  ただくっついて行きます。

困ったときはここへ

112	119	1330
警察	火災・救急	観光案内

□□□□□□□□□□

在韓国日本国大使館 領事部（時間外も対応）	02-739-7400
在韓国日本国大使館 代表	02-2170-5200

□□□□□□□

영동군 관광안내소 永同郡 観光案内所	043-745-7741

永同郡って、こんな所です



ぼくの知っている範囲で、ちょこっとだけ教えますね。

忠清北道の南の端、慶北・全北・忠南と隣り合う町です。

ブドウと干し柿の里！ ワイントンネルもあり、カフェでは干し柿ラテも出てきます。

1月は干し柿祭り、6月はワイン祭り、10月は蘭渓国楽祭りが開かれます！

#ワイン #干し柿 #国楽

今年のお祭りカレンダー

1.30 – 2.1	영동곶감축제 ヨンドン コッカム チュクチェ・永同干し柿祭り
6.11 – 6.14	대한민국와인축제 テハンミングク ワイン チュクチェ・大韓民国ワイン祭り
10.15 – 10.18	영동난계국악축제 ヨンドン ナンゲ ククアク チュクチェ・永同蘭渓国楽祭り

💡 TIP! 日付は年ごとに変わります。行く前に1330にこっそり聞いてみてください。

どこで泊まる？



電話番号のある所だけ選びました。
空室があるかは…電話してみないとわかりません！

💡TIP! 住所は地元の方に見せられるよう、韓国語のままにしてあります。

泊1

일라이트 호텔 イルライトゥ ホテル・イライトホテル

ワイントンネルのある永同ヒーリング路にあります。
スタンダードからプレミアまで部屋のタイプが豊富です。

電話	**043-740-0000**
客室	スタンダード・スーペリア・デラックス・スイート・プレミア
チェックイン	15:00
住所	충청북도 영동군 영동읍 영동힐링로 159

泊2

신성의숲 シンソンエ スプ・シンソンの森

陽山面の松湖路、
2025年に許可を受けた新しい宿です。
客室は27室。

電話	**043-740-9970**
種別	宿泊業(その他)
客室	客室27室
住所	충청북도 영동군 양산면 송호로 103, 본관 2025年許可

泊3

수 무인텔 ス ムインテル・ス無人モーテル

龍山面の南部路にあります。
客室18室の無人モーテルです。

電話	**043-745-2255**
種別	旅館業
客室	客室18室
住所	충청북도 영동군 용산면 남부로 1500-7, 수무인호텔 2019年許可

泊4

명작(물한산장 펜션) ミョンジャク (ムラン サンジャン ペンション)・名作（勿閑山荘ペンション）

住所からして勿閑渓谷路！
上村面の渓谷そばのペンションです。
客室は4室。

電話	**043-743-7645**
種別	宿泊業(生活型)
客室	客室4室
住所	충청북도 영동군 상촌면 물한계곡로 706 2018年許可

どこで泊まる？（続き）

泊5

비룡그린빌(숙박업) ピリョン グリンビル・飛龍グリーンビル

住所は永同市場4ギル。
市場めぐりにぴったりですね？ 客室は23室。

電話	**043-744-4477**
種別	宿泊業(生活型)
客室	客室23室
住所	충청북도 영동군 영동읍 영동시장4길 16-1
	2024年許可

何を食べる？



名店かどうかはぼくも知りません。
名物をひとつだけ覚えて行ってみてください。 カフェも2軒紹介しています。

食1

안성식당 アンソン シクタン・安城食堂

カワニナのクッパが看板です。
朝7時から営業。第1・第3月曜定休。

電話	**043-742-4203**
名物	올뱅이국밥 オルベンイ クッパプ・カワニナのクッパ
ほか	カワニナのビビンバ・カワニナのチヂミ・ カワニナの味噌煮・カワニナの和え物 など
営業	07:00~19:00 (ラストオーダー 18:30)
休み	毎月第1・第3月曜日
住所	충청북도 영동군 영동황간로 1618

食2

컬러즈 コルロジュ・カラーズ

永同邑、永同アップルパイが看板です。
干し柿キャラメルスコーンもあるそう！
月曜定休。

電話	**010-2460-0609**
名物	영동사과파이 ヨンドン サグァ パイ・永同アップルパイ
ほか	ブルーベリーパイ・ 干し柿キャラメルスコーン・ 黒ごまクリームラテ など
営業	平日: 08:30~21:30 (ラストオーダー 21:00) 週末: 13:00~22:00 (ラストオーダー 21:30)
休み	毎週月曜日
住所	충청북도 영동군 영동읍 동정로 66-7

食3

가선식당 カソン シクタン・佳仙食堂

陽山面の錦江路にある魚のお粥の店です。
トリベンベンイや高麗人参の天ぷらも！
年中無休。

電話	**043-743-8665**
名物	어죽 オジュク・魚のお粥
ほか	トリベンベンイ（小魚の渦巻き揚げ）・ エビの天ぷら・高麗人参の天ぷら など
営業	09:30~18:00
休み	年中無休
住所	충청북도 영동군 양산면 금강로 760

食4

일송가든 イルソン ガドゥン・一松ガーデン

上村面、コウタケ鍋が看板です。
きのこユッケジャンや鴨プルコギもあります。

電話	**043-743-1690**
名物	능이버섯전골 ヌンイ ポソッ チョンゴル・コウタケ鍋
ほか	コウタケ鍋・きのこ盛り合わせ鍋・ きのこユッケジャン・鴨プルコギ など
営業	11:30~20:00
住所	충청북도 영동군 상촌면 민주지산로 2975

何を食べる？（続き）

茶1

길등재 キルドゥンジェ・キルドゥンジェ

「イルライトゥホテル」
と同じ永同ヒーリング路のカフェです。
キルドゥンジェラテが看板、年中無休。

電話	**043-745-2185**
名物	길등재 라떼 キルドゥンジェ ラッテ・キルドゥンジェラテ
ほか	塩パン・アイスクリームラテ・ ココナッツコーヒー など
営業	月曜日~土曜日 10:00~21:00・日曜日 10:00~18:00
休み	年中無休
住所	충청북도 영동군 영동읍 영동힐링로 110

茶2

카페 해영 カペ ヘヨン・カフェ・ヘヨン

陽江面のカフェ。永同干し柿ラテが看板です！
火・水曜定休。

電話	**043-744-4888**
名物	영동곶감라떼 ヨンドン コッカム ラッテ・永同干し柿ラテ
ほか	チーズ干し柿・ 干し柿ジャムバタークロッフル・アメリカーノ など
営業	11:00~18:00・ラストオーダー 17:30
休み	毎週火曜日・水曜日 祝日が火曜日・水曜日の場合は営業
住所	충청북도 영동군 양강면 외만1길 34-4

どこへ行く？



5か所だけ選びました。
残りは道で出会いましょう。

遊1



월류봉 ウォルリュボン・月留峰

黄澗面の峰です。名前のとおり「月も留まっていく」ほどの景色だそう。いつでも行けます。

時間　**常時開放**
休み　年中無休
住所　충청북도 영동군 황간면 원촌리

遊2



영동 와인터널 ヨンドン ワイントンノル・永同ワイントンネル

永同ワインをテーマにしたトンネルです。月曜休み。

時間　**10:00~18:00・チケット販売終了 18:00**
休み　毎週月曜日（月曜日が振替休日を含む祝日の場合は翌日休館）・旧正月・秋夕の当日
住所　충청북도 영동군 영동읍 영동힐링로 30

遊3



노근리평화공원 ノグンリ ピョンファ コンウォン・老斤里平和公園

朝鮮戦争の老斤里事件を記憶する公園です。
記念館は月曜休館ですが、屋外はいつでも開いています。

時間　**3~10月 09:30~17:30・11~2月 10:00~17:00**
休み　毎週月曜日・1月1日・旧正月・秋夕の当日
（記念館以外の屋外展示・彫刻公園・慰霊塔・休憩所などは年中無休）
住所　충청북도 영동군 황간면 목화실길 7

遊4



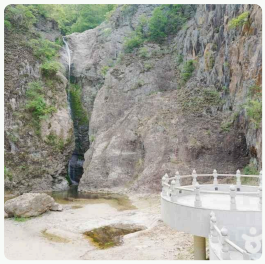
난계국악박물관 ナンゲ ククアク パンムルグァン・蘭溪国楽博物館

蘭溪・朴堧のふるさとらしく、国楽をテーマにした博物館です。月曜休館。

時間　**09:00~18:00**
休み　毎週月曜日・1月1日・旧正月・秋夕の連休・祝日の翌日
蘭溪国楽祭りの期間中は開館
住所　충청북도 영동군 심천면 국악로 9

どこへ行く？（続き）

遊5



옥계폭포 オクケ ポクポ・玉渓瀑布

深川面の滝です。蘭渓国楽博物館と同じ深川面。
いつでも行けます。

時間	**常時開放**
休み	年中無休
住所	충청북도 영동군 심천면 고당리

市の日にはぜひ立ち寄って



町歩きは市場がいちばん！ 永同伝統市場と中央市場は、
どちらも4と9のつく日です。

영동전통시장 ヨンドン チョントン シジャン・永同伝統市場

市の日	**毎月4·9·14·19·24·29日**
形態	常設市＋4のつく日の市
売り物	農産物、畜産物、水産物、加工食品、衣類、靴、家庭用品、飲食店、生活サービス
店舗	200店
住所	충청북도 영동군 영동읍 계산리 694-13

영동중앙시장 ヨンドン チュンアン シジャン・永同中央市場

市の日	**毎月4·9·14·19·24·29日**
形態	常設市＋4のつく日の市
売り物	農産物、畜産物、加工食品、衣類、靴、家庭用品、生活サービス
店舗	90店
住所	충청북도 영동군 영동읍 계산리 693-27

💡**TIP!** ここに載っていない市場もあるはずです。地元の方に「ヨギ チャン オンジェ ソヨ？(ここの市はいつ立ちますか？)」と聞いてみてください。

地元の人に聞いてみよう



正解はこの本にはありません。
本当の正解は地元の方々が知っています。

💡TIP! 韓国語の文をそのまま見せるか、読んでみてください。

Q1 **영동 와인은 어느 와이너리가 제일 좋아요?**
ヨンドン ワイヌン オヌ ワイノリガ チェイル チョアヨ?
永同ワインは、どのワイナリーがいちばんいいですか？

Q2 **곶감은 언제, 어디서 사야 제일 맛있어요?**
コッカムン オンジェ、オディソ サヤ チェイル マシッソヨ?
干し柿は、いつどこで買うのがいちばんおいしいですか？

Q3 **올뱅이국밥은 어떻게 먹어야 영동식이에요?**
オルベンイクッパブン オットケ モゴヤ ヨンドンシギエヨ?
カワニナのクッパは、どう食べるのが永同流ですか？

Q4 **국악 공연은 어디 가면 볼 수 있어요?**
ククアク コンヨヌン オディ カミョン ポル ス イッソヨ?
国楽の公演はどこに行けば見られますか？

Q5 **포도는 언제 와야 제일 맛있어요?**
ポドヌン オンジェ ワヤ チェイル マシッソヨ?
ブドウはいつ来るのがいちばんおいしいですか？

Q6 **여기 사람들만 아는 해 지는 자리가 있어요?**
ヨギ サラムドゥルマン アヌン ヘ ジヌン チャリガ イッソヨ?
地元の人だけが知っている夕日スポットはありますか？

会費帳



お金の話はきっちりと！ 会計さん、よろしくお願いします。

会計 _____　人数 ____名　1人会費 _____ウォン

日付	内容	入金	出金	残高